

# תהלים ב

## TEHILIM 2

The Kabbalists see this psalm as a continuation of the first. It alludes to the age of the Mashiach and reminds us that there is no one who can escape the the universal law of cause and effect.

**Lamah rag'shu goyim,**  
*Why do peoples throng,*  
**ulumim yehgu rik.**  
*and nations talk in vain?*  
**Yit-yatz'vu malchei erez,**  
*The sovereigns of the earth take their stand,*  
**v'roz'nim nosdu yachad,**  
*and the princes conspire together,*  
**al Adonai v'al m'shicho.**  
*and against Adonai and against His Anointed.*  
**N'nat'kah et mosroteimo,**  
*Let us cut their cords,*  
**v'nashlichah mimenu avoteimo.**  
*and lets us cast off their ropes from us.*  
**Yoshev bashamayim yischak,**  
*The One Who sits in heaven will laugh,*  
**Adonai yilag lamo.**  
*the Eternal One will mock them.*  
**Az y'daber eleimo v'apo,**  
*Then in anger shall the One speak to them,*  
**uvacharono v'vahalemo.**  
*and in Whose wrath they will be terrified.*  
**Va-ani nasachti malki,**  
*I Myself have anointed My sovereign,*  
**al Tziyon har kodshi.**  
*over Zion My holy mountain.*  
**Asap'rah el chok,**  
*As an obligation I proclaim,*  
**Adonai amar elai b'ni atah,**  
*Adonai said to me, "You are my son,*  
**ani hayom y'liditicha.**  
*on this day I have begotten you."*  
**Sh'al mimeni v'et'nah**  
*Ask of me and I will make*  
**goyim nachalatecha,**  
*nations your inheritance,*  
**va-achuzat'cha afsei aretz.**  
*and the ends of the earth your possession.*  
**T'ro-em b'shevet barzel,**  
*You will smash them with an iron rod,*

לָמָּה רָגְשׁוּ גוֹיִם,  
וּלְאֻמִּים יִהְיוּ רִיק.  
יִתְיַצְּבוּ מַלְכֵי אֶרֶץ,  
וְרוֹזְנִים נוֹסְדוּ יַחַד,  
עַל יְהוָה יֵאָהֲדוּנְהוּ וְעַל מְשִׁיחוֹ.  
נִנְתְּקָה אֶת מוֹסְרוֹתֵימוֹ,  
וְנִשְׁלִיכָה מִמֶּנּוּ עֲבֹתֵימוֹ.  
יּוֹשֵׁב בַּשָּׁמַיִם יִשְׁחַק,  
אֲדֹנָי יִלְעַג לָמוֹ.  
אֲז יִדְבַר אֱלֹהֵימוֹ בְּאַפוֹ,  
וּבַחֲרוֹנוֹ יִבְהַלְמוֹ.  
וְאֲנִי נִסְכַּחְתִּי מֶלֶכִּי,  
עַל צִיּוֹן הַר קֹדְשִׁי.  
אֲסַפְּרָה אֶל חֹק,  
יְהוָה יֵאָהֲדוּנְהוּ אֶמַר אֵלַי בְּנִי אַתָּה,  
אֲנִי הַיּוֹם יִלְדֶּתִיךָ.  
שְׂאֵל מִמֶּנִּי וְאֶתְּנָה  
גוֹיִם נַחֲלָתְךָ,  
וְאַחֲזֶתְךָ אֶפְסֵי אֶרֶץ.  
תִּרְעַם בְּשֵׁבֶט בַּרְזֶל,

kichli yotzer t'nap'tzem.

*like a pottery vessel you will shatter them.*

V'atah m'lachim haskilu,

*And now O sovereigns be wise,*

hivas'ru shof'tei aretz.

*be disciplined O judges of the earth.*

Ivdu et Adonai b'yirah,

*Serve Adonai with awe,*

v'gilu biradah.

*so that you may rejoice when there is trembling.*

Nashku var,

*Yearn for purity,*

pen ye-enaf v'tov'du derech,

*lest the One grow wrathful and your path will be doomed,*

ki yivar kimat apo,

*for the One's anger will blaze in an instant,*

ashrei kol chosei vo.

*happy are all who trust in the One.*

כְּכִלֵי יוֹצֵר תִּנְפְצֵם.

וְעַתָּה מְלָכִים הַשְׁפִּילוּ,

הַיּוֹסְרוּ שֹׁפְטֵי אֶרֶץ.

עֲבֹדוּ אֶת יְהוָה יֵאֱהוּנְהוּ בִּירְאָה,

וְגִילוּ בְרַעְדָּה.

נִשְׁקוּ בַר,

פֶּן יֵאֲנַף וְתֵאבְדוּ דֶרֶךְ,

כִּי יִבְעַר כְּמַעַט אֵפוֹ,

אֲשֶׁרֵי כָּל חוֹסֵי בּוֹ.